

de 4 vaargetijden

de 4 vaargetijden



Croisières en Belgique



www.cruisebelgie.com

de 4 vaargetijden

Découvrez le monde surprenant du "De 4 Vaargetijden"

Découvrez le monde surprenant du "De 4 Vaargetijden" Nous, Olga et Maurits, vous invitons à vivre une expérience unique à bord de notre bateau-hôtel, en Service depuis 1999.

Pendant votre croisière, nous ferons tout pour partager avec vous de nombreux sites pittoresques, en vous offrant tout le confort digne d'un hôtel.


Parfaitement détendus, vous découvrirez les monuments de Belgique d'un point de vue différent depuis les canaux et les fleuves, sans avoir à défaire maintes fois vos valises...

Vous profiterez d'une atmosphère chaleureuse et d'un sentiment de liberté tout en admirant un pays plein de Charme pittoresque.

Vous serez témoins de l'histoire et du caractère que la Belgique vous offre et nous sommes convaincus que vous garderez de nombreux Souvenirs de ce merveilleux voyage.

C'est avec beaucoup de plaisir que nous vous proposons de concrétiser ce rêve à bord du "De 4 Vaargetijden"



Olga et Maurits
et  Dief



Bienvenue à bord !

Le "4 Vaargetijden" porte bien son nom, puisque c'est un jeu de mots entre "les 4 Saisons" et "les 4 marées"

Le 4 Vaargetijden, construit en 1924, est une véritable péniche de collection. Toutefois il a conservé son atmosphère très particulière de bateau de marchandises. L'intérieur a été aménagé en bois et cuivre, dans le plus pur style maritime.

Le 4 Vaargetijden offre à ses passagers beaucoup d'espace de vie.

Pont intérieur: c'est ici que se trouvent les 4 cabines-passagers. Chaque cabine est équipée de 2 lits individuels spacieux, de placards de rangement, d'une salle d'eau attenante comprenant un WC, un lavabo et une douche. Font également partie de l'équipement: couettes, draps, essuies, eau courante froide et chaude, prises 220V et chauffage central.

La grande table de la salle à manger invite les passagers et leurs hôtes à partager d'agréables repas. Un bon appétit s'impose! La gastronomie beige offre un grand éventail de surprises gouteuses.

Pour se relaxer rien de tel que de s'installer dans un confortable fauteuil au salon. Un large escalier relie la salle de séjour à la timonerie sur le pont supérieur.

La timonerie est le cœur du "4 Vaargetijden" C'est de cet endroit que l'on peut observer le paysage qui se délie lentement au fil de l'eau.

Une porte à battants donne accès sur le grand pont promenade en plein air.



Le charme d'un hôtel flottante...



Un bon appétit s'impose!

Vous avez le choix entre la pension complète ou la demi pension. La gastronomie belge offre un grand éventail de surprises gouteuses.

Des senteurs de café frais vous titillent les narines - c'est alors un petit déjeuner de roi qui vous attend- le pain est encore tout chaud, à peine sorti du four du boulanger - Tout en poursuivant la navigation, déguster un buffet de mi-journée, se demandant bien quelle sera la "surprise du Chef" aujourd'hui?

Vous optez pour pension complète? De retour de votre visite à terre, un copieux diner de spécialités belges accompagnées d'un bon verre de vin vous attend. Le jour tombe, encore une petite promenade digestive ou bien paresser sur le pont avec un verre de bière belge.

Vous optez pour demi pension? Alors vous prendrez vos repas du soir à quai, dans un restaurant du "port" d'arrivée, ou vous pourrez goûter les spécialités locales. Vos hôtes ont quelques adresses à votre disposition! Le petit déjeuner et le déjeuner sont les mêmes qu'en pension complète.

Avez-vous des préférences? Nous en discuterons volontiers avec vous! Dans la mesure du possible nous tenons compte de vos exigences diététiques. A cet effet, veuillez à prévenir le cuisinier à la réservation.



Brève description des repas:

- Petit déjeuner:** différentes sortes de pain, muesli/
+/- 08.30 cornflakes, lait/yaourt, fromage, jambon, confiture, œuf, café, thé, jus de fruit.
- 10-heures: café/thé, biscuits
- Déjeuner:** différentes sortes de pain, brioches, charcuterie, une spécialité du jour telle qu'une salade, une quiche, du poisson ou du potage, café, thé, lait, eau, jus de fruit
+/- 12.30
- Goûter: café/thé, biscuits
- Diner: entrée/potage, viande/poisson, pommes de terre/riz/pâtes, 2 légumes, salade, dessert, boisson
+/- 19.30 (eau/vin/bière/limonade), café/thé



Nous tirons notre inspiration de la richesse de la cuisine belge. La plupart du temps nous sommes en route pendant le temps de midi. Cela vous permet de profiter du paysage qui défile tout en vous réservant d'un plat!

Un réfrigérateur bien achalandé est à votre disposition dans la salle de séjour. Les boissons vous seront facturées en fonction de votre consommation individuellement notée (mode "Honneur").

Quel voyage préférez-vous

Vous choisissez l'affrètement du bateau entier pour votre groupe ou vous pouvez réserver par cabine pour un des voyages avec un itinéraire fixe. Lors de ces croisières vous faites donc connaissance avec d'autres vacanciers.

Durée du voyage:

Semaine: du vendredi 19.00 h. au vendredi 10.00 h.

Midweek: du lundi 19.00 au vendredi 10.00

Weekend: du vendredi 19.00 au dimanche 21.00

10-jours ou 15-jours: de 19.00 le 1er jour à 10.00 le 1 dernière jour

Ports de départ:

En saison de navigation: de début avril à fin septembre le "4 Vaargetijden" vous attend au cœur Audenaarde.

De 05/08 à 25/08 le port de départ est Maasmechelen.

En hiver : Chambres d'hôtes est possible à Oudenaarde pendant la basse saison.

Voyage de groupe:

Itinéraires: Vive la liberté! Vous pouvez choisir une des routes proposées mais si vous le souhaitez nous pouvons aussi concocter un arrangement spécial pour votre groupe! En fonction de vos desiderata, par ex. Des randonnées pédestres ou cyclistes, de la natation, de la pêche, ou alors plutôt des visites de musées, de brasseries, de moulins, de parcs d'attractions, d'événements, de marches artistiques,... Maurits vous suggérera une route. Il est même possible d'opérer quelques petits changements durant le voyage. Il n'est pas nécessaire que tout le groupe participe aux mêmes activités: une partie peut très bien choisir d'aller faire un tour à vélo le soir tout le tandis que d'autres personnes préféreront prendre un bain de soleil tout en continuant à naviguer. Le midi ou le soir tout le monde se retrouve alors à la même table pour partager ses impressions.

Dates: un voyage de groupe peut avoir lieu toute l'année, même aux dates proposées pour des voyages individuels.

Ports de départ: Audenaarde

Maasmechelen (05/08-25/08/2012)

Repas: en cas d'affrètement du bateau entier pour votre groupe, vous avez le choix entre pension complète ou demi-pension. Une combinaison des deux au sein d'un groupe n'est pas possible. Bienvenue à bord à partir de 19:00 h. pour le premier repas du jour d'embarquement (Pension complète); jusqu'à environ 10.00 h. après le petit déjeuner du jour de débarquement, ou après le diner (Pension complète) du dimanche vers 21.00 en cas d'un week-end.

Réservation par cabine:

Routes: ceux qui ne veulent pas réserver le bateau en entier peuvent s'inscrire pour un itinéraire fixe. Les voyages proposés dans le tableau ci-dessous peuvent être réservés par cabine. Lors de ces croisières vous faites donc connaissance avec d'autres vacanciers.

Dates: toutes les dates pour une participation individuelle se trouvent dans le schéma de voyage. Le plan de route est établi sur base de la situation en décembre 2011 et peut être modifié selon l'évolution des réservations. Tous les voyages retournent au point de départ, exceptés les routes TD et L.

Repas: bienvenue à bord à partir de 19.00 h. pour le 1er repas du soir le jour d'embarquement, le dernier repas sera le petit-déjeuner (jusqu'à environ 10:00 h.) du jour de débarquement.

Chambres d'hôtes: Pendant la saison froide hivernale, réservez donc une cabine bien douillette avec petit-déjeuner. Le "4 Vaargetijden" est amarré au centre-ville d'Audenaarde. Gand et Bruges ne sont qu'à 30 min. de route! Prix: 65 €/par cabine, petit-déjeuner inclus.



Planning actuel 2012 pour réservation par cabine:

Date	Route	Type
06/04-13/04	C	Semaine, Départ d'Oudenaarde
16/04-20/04	F	Midweek, Départ d'Oudenaarde
20/04-27/04	C	Semaine, Départ d'Oudenaarde
27/04-04/05	C	Semaine, Départ d'Oudenaarde
04/05-13/05	M	10 jours, Départ d'Oudenaarde
15/06-22/06	B	Semaine, Départ d'Oudenaarde
06/07-13/07	C	Semaine, Départ d'Oudenaarde
27/07-05/08	TD-0-MM*	10 jours, de Oudenaarde à Maasmechelen
06/08-10/08	J	Midweek, Départ de Maasmechelen
24/08-02/09	TD MM-0*	10 jours, de Maasmechelen à Oudenaarde
14/09-23/09	M	10 jours, Départ d'Oudenaarde
24/09-28/09	E	Midweek, Départ d'Oudenaarde

* Retour par vos propres moyens





Pédaler et naviguer, des vacances au fil et au bord de l'eau !

Combiner vélo et bateau, pour passer des vacances inoubliables. Pédaler et naviguer est possible sur tous nos voyages.

Le "4 Vaargetijden" vous offre tout au long du trajet le confort d'un hôtel flottant. Vous ne devez défaire vos bagages qu'une seule fois : le bateau les convoie de jour en jour et d'étape en étape.

Nous avons sélectionné les plus beaux parcours que longent la plupart du temps de belles voies cyclables et des chemins balisés. Les distances varient entre 38km et 69km par jour. Très souvent il existe des raccourcis. Bien entendu il vous est toujours loisible de décider le matin de faire une partie du trajet en bateau et de ne prendre le vélo qu'après le déjeuner. Ou de planifier un jour de repos à bord. Vous emmenez votre propre vélo ou vous disposez de l'un des nôtres, tous avec 6 vitesses, au choix. Il n'y a pas de guide qui vous accompagne sur ces tours. C'est nécessaire d'avoir un minimum d'expérience avec la lecture des cartes.

Parcours culturel :

Route C & E ; Degré : en grande partie plat & balisé Ce parcours a été conçu pour vous faire voir toutes les facettes de la Flandre Orientale. Grande variété de paysages et beaucoup de liberté d'action. Possibilité d'allonger ou de raccourcir les trajets selon les désirs.

Parcours Westhoek :

Route A & M ; Degré : en grande partie plat & balisé Cette randonnée est très riche en couleurs: l'on passe des villes

culturelles de Bruges et d'Audenarde, de la pittoresque Vieille Lisse et son village de peintres St.Martens-Latem au " Westhoek", un mélange remarquable d'agriculture et de monuments de guerre.

Parcours des écluses :

Route B & TD ; Degré : variation de plat et incliné & non balisé. Les Ardennes flamandes et le Hainaut garantissent beaucoup de variations, des panoramas époustouffants, mais aussi de superbes villes. Et bien sûr de remarquables écluses et impressionnants ascenseurs à bateaux vont partie du programme. Mais ce tour demande aussi un bon niveau et une certaine expérience pour les cyclistes

Parcours nature :

Route I & J ; Degré : plat et pentu & balisé Ce trajet vous conduit à la frontière du Limbourg, ou la Meuse a clairement marqué son territoire. La nature est partout. Villages pittoresques offrent leurs trésors.



Les voyages de semaine partant de Audenarde (Oudenaarde):**route A La route du Westhoek**

ve: Audenarde, ville historique et centre des textiles, bienvenue à bord vers 19 heures
 sa: Bruges unique, notre Venise à la mer du Nord
 di: Furnes ville historique au milieu de la Flandre occidentale.
 lu: Diksmude au bord de l'Yzer. la grande guerre est omniprésente dans cette ville
 ma: Bruges visite approfondie ou excursion au village du livre "Damme"
 me: Deinze connue pour son carillon, son musée et son parc zoologique
 je: Audenarde ville historique et visitez Ename, sa site archéologique et l'église du 11e siècle
 ve: Audenarde débarquement vers 10 heures

route B La route des écluses

ve: Audenarde, ville historique et centre des textiles, bienvenue à bord vers 19 heures
 sa: Antoing ancien site de production de ciment, un château superbe et une tombe romaine
 di: Thieu visitez le nouveau et les anciens ascenseurs de bateau
 lu: Thieu passage de nouveau ascenseur et visite du plan incliné de Ronquières
 ma: Blaton parfaitement située pour un tour à vélo jusqu'au château de Beloeil
 me: Tournai la ville la plus ancienne de Belgique
 je: Audenarde ville historique et visitez Ename, sa site archéologique et l'église du 11e siècle
 ve: Audenarde débarquement vers 10 heures

route C La route de la culture

ve: Audenarde, ville historique et centre des textiles, bienvenue à bord vers 19 heures
 sa: Gand une première visite à cette ville riche en culture.
 di: Gand plus de temps pour la ville, ou un tour à vélo le long des châteaux de la région
 lu: Bruges unique, notre Venise à la mer du Nord
 ma: Bruges une visite approfondie de la ville, ou un détour jusqu'à Damme
 me: Lerne près du jardin du château de « Ooidonk »
 je: Audenarde ville historique et visitez Ename, sa site archéologique et l'église du 11e siècle
 ve: Audenarde débarquement vers 10 heures

Les voyages midweek partant de Audenarde:**route E La route de la vieille « Leie »**

lu: Audenarde, ville historique et centre des textiles, bienvenue à bord vers 19 heures
 ma: Deinze connue pour son carillon, son musée et son parc zoologique
 me: St.Martens-Latem trajet sur la vieille Leie et visite de ce village de peintres
 je: Audenarde ville historique et visitez Ename, sa site archéologique et l'église du 11e siècle
 ve: Audenarde débarquement vers 10 heures

route F La petite route des Ardennes

lu: Audenarde, ville historique et centre des textiles, bienvenue à bord vers 19 heures
 ma: Zwevegem Lieu parfait pour la natation et la pêche ou une visite à Courtrai
 me: Tournai la ville la plus ancienne de Belgique
 je: Audenarde ville historique et visitez Ename, sa site archéologique et l'église du 11e siècle
 ve: Audenarde débarquement vers 10 heures

les voyages week-end partant de Audenarde:**route H Autour de la vieille « Leie »**

ve: Audenarde, ville historique et centre des textiles, bienvenue à bord vers 19 heures
 sa: St.Martens-Latem trajet sur la vieille Leie et visite de ce village de peintres
 di: Audenarde retour et débarquement vers 21 heures

Voyage de 10 jours au départ de Audenaerde:**route M Circuit spécial du Westhoek**

ve: Audenaerde bienvenue à environ 19 heures, belle cité textile du moyen-âge
 sa: Gand découverte de cette célèbre ville culturelle
 di: Bruges également appelée la Venise du Nord
 lu: Nieuport port de pêche et de plaisance, la minque et l'Yzermond
 ma: Furnes ville historique de l'arrière-pays ouest-flandrien
 me: Diksmude sur Isère les traces de la 1ère guerre mondiale y sont toujours visibles
 je: Bruges visite approfondie ou excursion au village du livre "Damme"
 ve: Lernes navigation sur la Vieille Lisse et visite aux jardins du château d'Ooidonk
 sa: Audenarde ville historique et visitez Ename, sa site archéologique et l'église du 11e siècle
 di: Audenaerde fin du séjour à 10 heures

Vagabondage de 10 jours Point de départ : Audenaerde et point d'arrivée: Maasmechelen. Ou vice-versa.**route TD Ce circuit de 10 jours est très aventureux.**

ve: Audenaerde bienvenue à environ 19 heures, belle cité textile du moyen-âge
 sa: Tournai la plus vieille ville de Belgique
 di: Blaton visite de l'escalier d'écluse et randonnée cycliste jusqu'au château de Beloeil
 lu: Thieu occasion de visiter les ascenseurs de bateaux (l'ancien et le nouveau)
 ma: Charleroi centre commercial et la capitale du « Pays Noir »
 me: Namur belle citadelle, vieux cœur avec des estaminets sans âges
 je: Huy nombreux témoins de son riche passé et l'unique collégiale Notre Dame
 ve: Liège patrimoine artistique, monumental et muséal
 sa: Maasmechelen et son histoire minière dont subsistent les « quartiers aux jardins »
 di: Maasmechelen fin du séjour à 10 heures

les voyages de semaine partant de Maasmechelen en Limbourg:**route I La route de la nature**

ve: Maasmechelen et son histoire minière dont subsistent les « quartiers aux jardins », bienvenue à bord vers 19 heures
 sa: Bree village agréable, église typique de la région, centre commercial
 di: Neerpelt village agréable, centre commerçant, large réserve de nature autour la Dommel.
 lu: Turnhout combine la culture et le shopping, capitale de la carte à jouer, château des Ducs de Brabant
 ma: Turnhout un jour extra pour visiter la ville ou pour un randonnée à pied ou à bicyclette
 me: St.Huibrechts Lile moulin typique de la région, un paradis à pied ou à vélo
 je: Rekem petit village ancien doté d'un château pittoresque ; promenades le long de la Vieille Meuse
 ve: Maasmechelen retour et débarquement vers 10 heures

les voyages midweek partant de Maasmechelen:**route J La route du Limbourg**

lu: Maasmechelen et son histoire minière dont subsistent les « quartiers aux jardins », bienvenue à bord vers 19 heures
 ma: Neerpelt village agréable, centre commerçant, large réserve de nature autour la Dommel.
 me: Bree village agréable, église typique de la région, centre commercial
 je: Rekem petit village ancien doté d'un château pittoresque ; promenades le long de la Vieille Meuse
 ve: Maasmechelen retour et débarquement vers 10 heures

Encore beaucoup de succès pour votre
bateau-hôtel 10 étoiles
"De 4 Vaargetijden"! Magda Neys (Genk, Belgique)

*

Merci! Votre bienveillance à partager votre lieu de vie et à
nous faire voir une partie de votre pays, toute la
gentillesse que vous avez exprimée en prenant soin de
nous - nous nous en souviendrons toujours
Barbara et John Delano (Chicago, USA)

*

Les vacances furent si relaxantes, la nourriture excellente,
mais à présent, malheureusement, au régime!
Liz& Robert Cockayne (Wakefield, Royaume Uni)

*

Nous avons particulièrement apprécié votre gentillesse et
votre serviabilité, ainsi que vos terribles repas! Je pense
sincèrement que ce furent nos meilleures vacances.
Famille Salter (Texas, USA)

*

Nous aimons partir à la recherche du meilleur endroit
pour dîner, donc la demi pension
nous convenait très bien. Le petit
déjeuner et le déjeuner furent meilleurs et plus variés que
ce à quoi je m'attendais.
Suzanne et Keith Paynter (Chadds Ford, USA)

*

Merci pour votre merveilleuse hospitalité et d'avoir
partagé avec nous votre beau pays - le
groupe Foreveryoung USA

*

Merci d'avoir rendu notre séjour d'hôtes très agréable.
Nous nous sommes tellement amusés que nous plani-
fions déjà notre retour à bord! Patti & Phil Wright -
groupe RTTOURS USA



de 4 vaargetijden



Maurits & Olga Karreman - Van Maele

Trekweg Linkeroever 1 bus 1

B-9700 Oudenaarde - België

Tel.: +32 (0)477 69 63 62 • Fax: +32 (0)3/369 90 10

info@de4vaargetijden.com

www.de4vaargetijden.com